



# HARPER

Instruction manual

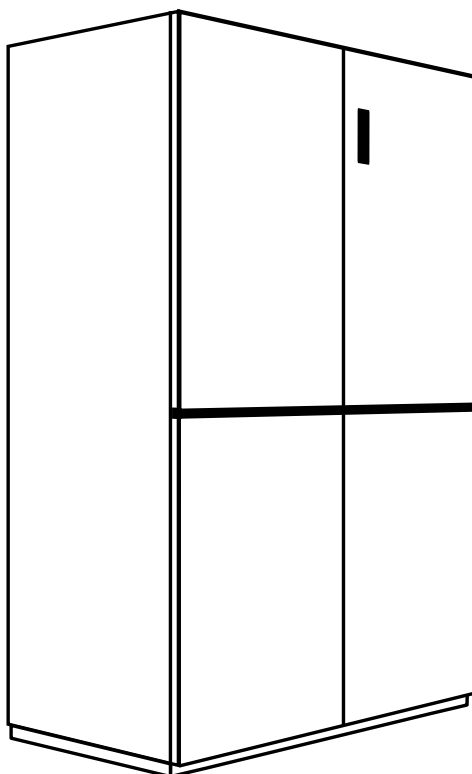
**ENG**

Руководство по эксплуатации

**RUS**

Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

**KAZ**



REFRIGERATOR

ХОЛОДИЛЬНИК

ТОҢАЗЫТҚЫШ

**RH6966BB**

## ГАРАНТИРОВАННЫЕ ПРИЗЫ ОТ HARPER ЗА ВАШИ ОТЗЫВЫ

С вас отзыв, с нас – приз!

Опубликуйте текстовый, фото- или видеотзыв на приобретенный товар Harper на своей странице (с открытым профилем) в **ВК, Одноклассниках**, на **YouTube** или на сайтах **otzovik.ru** и **irecommend.ru** с хештегом **#harper** и получите призы:



**Зарядные устройства WCH-8220**  
За каждый текстовый отзыв



**Пауэрбанки RB-2606**  
За каждый текстовый отзыв с фото



**Наушники HB-416**  
За каждый видео отзыв



**Термопоты НТР-5Т01**  
За самые лучшие работы

После публикации отзыва останется заполнить простую анкету <https://review.harper.ru/> и ожидать свой приз.



**И это еще не все!**  
Специальный приз от жюри Harper: **Микроволновая печь 20ST04** за лучший отзыв.

**Внимание!** Перечень и внешний вид призов, участвующих в акции, может изменяться без предварительного уведомления.

Благодарим Вас за выбор продукции Harper. Перед началом использования ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и сохраните ее на случай возникновения вопросов по обслуживанию устройства.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

В интересах вашей безопасности и обеспечения правильного использования перед установкой и первым использованием прибора внимательно прочтите данное руководство пользователя, включая содержащиеся в нем советы и предупреждения. Во избежание ненужных ошибок и несчастных случаев важно убедиться, что все люди, пользующиеся прибором, досконально ознакомлены с его работой и мерами безопасности. Сохраните эту инструкцию и убедитесь, что она останется с прибором, если он будет передан другому владельцу, чтобы все, кто использует его в течение всего срока службы, были должным образом проинформированы об использовании прибора и мерах безопасности.

В целях безопасности жизни и имущества соблюдайте меры предосторожности, изложенные в настоящей инструкции пользователя, поскольку производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате упущения.

## БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ И УЯЗВИМЫХ ГРУПП НАСЕЛЕНИЯ

- Данным прибором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями

или с недостатком опыта и знаний, если они получили специальные инструкции по безопасному использованию прибора и понимают связанные с этим опасности.

- Детям в возрасте от 1 до 8 лет разрешается загружать и разгружать этот прибор.

- Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с прибором.


- Чистка и техническое обслуживание не должны производиться детьми, за исключением случаев, когда они в возрасте от 8 лет и старше и находятся под присмотром.


- Храните всю упаковку в недоступном для детей месте. Существует риск удушья.


- Если вы выбрасываете прибор, выньте вилку из розетки, перережьте соединительный кабель (как можно ближе к прибору) и снимите дверцу, чтобы играющие дети не пострадали от поражения электрическим током или не закрылись в нем.


- Если этот прибор с магнитными уплотнителями дверцы предназначен для замены более старого прибора с пружинным замком и защелкой на дверце или крышке, обязательно приведите этот пружинный замок в негодность, прежде чем выбрасывать старый прибор. Это предотвратит его превращение в смертельную ловушку для ребенка.


## ОБЩАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ


 **ВНИМАНИЕ!** Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия в корпусе прибора или во встраиваемой конструкции не были загорожены.


 **ВНИМАНИЕ!** Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса размораживания, кроме рекомендованных производителем.

 **ВНИМАНИЕ!** Не повредите хладагент.

 **ВНИМАНИЕ!** Не используйте другие электроприборы, такие как устройства для приготовления мороженого, внутри холодильных установок, если они не одобрены для этой цели производителем.

 **ВНИМАНИЕ!** Не прикасайтесь к лампочке, если она была включена в течение длительного времени, она может быть очень горячей.

 **ВНИМАНИЕ!** Устанавливая прибор, убедитесь, что шнур питания не зажат и не поврежден.

 **ВНИМАНИЕ!** Не размещайте сетевой фильтр или другой переносной источник питания позади прибора.

• Не храните в данном приборе взрывоопасные вещества, такие как аэрозольные баллончики с легковоспламеняющимся веществом. В контуре охлаждения прибора содержится хладагент изобутан (R-600a), природный газ с высоким уровнем экологической совместимости, который, тем не менее, является легковоспламеняющимся.

• При транспортировке и монтаже прибора следите за тем, чтобы ни один из компонентов контура охлаждения не был поврежден.

• Избегайте открытого огня и источников воспламенения.

• Тщательно проветривайте помещение, в котором расположен прибор.

• Изменять технические характеристики или модифицировать данное изделие каким-либо образом опасно. Любое повреждение шнура может привести к короткому замыканию, возгоранию и/или поражению электрическим током.


• Данный прибор предназначен для использования в быту и аналогичных целях, таких как:


- кухонные зоны для персонала в магазинах, офисах и других коммерческих помещениях:

- фермерские дома и для клиентов в отелях, мотелях и других жилых помещениях:

- помещения типа «постель и завтрак»:

- предприятия общественного питания и аналогичные заведения, не связанные с розничной торговлей.

 **ВНИМАНИЕ!** Все электрические компоненты, включая вилку, шнур питания, компрессор и т.д., должны быть заменены сертифицированным сервисным агентом или квалифицированным обслуживающим персоналом.

 **ВНИМАНИЕ!** Лампочка, входящая в комплект поставки данного прибора, является лампочкой специального назначения, которую можно использовать только вместе с прибором, входящим в комплект поставки. Эта лампа специального использования не предназначена для бытового освещения. (Если модель с освещением)

• Шнур питания не следует удлинять.

• Убедитесь, что вилка сетевого шнура не выдернута и не повреждена задней частью прибора. Неисправная вилка s1 может перегреться и привести к возгоранию.

• Убедитесь, что вы можете подойти к сетевой вилке прибора.

• Не тяните за сетевой кабель.

• Если штепсельная вилка ослаблена, не вставляйте вилку в розетку. Существует опасность поражения электрическим током или возгорания.

• Запрещается пользоваться прибором без лампы.

• Этот прибор тяжелый. При его перемещении следует соблюдать осторожность.

• Не вынимайте и не прикасайтесь к продуктам из морозильной камеры влажными руками, так как это может привести к ссадинам на коже или ожогам от мороза. Избегайте длительного воздействия на прибор прямых солнечных лучей.

## ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

• Не прикасайтесь горячим к пластиковым деталям прибора.

• Не прислоняйте продукты непосредственно к задней стенке холодильника.

• Замороженные продукты нельзя замораживать повторно после того, как они были разморожены.

• Храните предварительно упакованные замороженные продукты в соответствии с инструкциями производителя замороженных продуктов.

• Следует строго соблюдать рекомендации производителя по хранению прибора.

• Не помещайте газированные или шипучие напитки в морозильную камеру, так как это создает давление на контейнер, что может привести к его взрыву и повреждению прибора.

• Леденцы на палочке могут вызвать ожоги от мороза, если употреблять их прямо из прибора.

Чтобы избежать порчи продуктов, пожалуйста, соблюдайте следующие инструкции

• Длительное открывание дверцы может привести к значительному повышению температуры в отсеках прибора.

• Регулярно очищайте поверхности, которые могут соприкасаться с продуктами, и доступные дренажные системы. Очистите резервуары для воды, если они не использовались в течение 48 часов; промойте водопроводную систему, подключенную к водопроводу, если вода не поступала в течение 5 дней.

• Храните сырое мясо и рыбу в подходящих контейнерах в холодильнике, чтобы они не соприкасались с другими продуктами и не капали на них.

• Двухзвездочный отсек для замороженных продуктов (если они предусмотрены в приборе), подходит для хранения предварительно замороженных продуктов, хранения или приготовления мороженого и приготовления кубиков льда.

• Одно-, двух-, трехзвездные отделения, если они предусмотрены в приборе, не подходят для замораживания свежих продуктов.

- Если прибор остается пустым в течение длительного времени, выключите его, разморозьте, очистите, высушите и оставьте дверцу открытой, чтобы предотвратить образование налета внутри прибора.

## УСТАНОВКА

**ВАЖНО!** При подключении к электросети внимательно следуйте инструкциям, приведенным в отдельных параграфах.

- Распакуйте прибор и проверьте, нет ли на нем повреждений. Не подключайте прибор, если он поврежден. О возможных повреждениях немедленно сообщайте туда, где вы приобрели прибор. В этом случае сохраните упаковку.
- Рекомендуется подождать не менее четырех часов перед подключением прибора, чтобы дать маслу стечь в компрессор.
- Вокруг прибора должна быть обеспечена циркуляция воздуха, отсутствие которой приводит к перегреву. Для обеспечения достаточной вентиляции следуйте инструкциям, относящимся к установке.
- Везде, где это возможно, распорки изделия должны быть прижаты к стене, чтобы избежать соприкосновения с теплыми деталями и компрессором, для предотвращения возможного возгорания.
- Прибор не должен располагаться близко к радиаторам или плитам.
- После установки прибора убедитесь, что к сетевой вилке есть доступ.

## СЕРВИС

- Все электромонтажные работы, необходимые для обслуживания при-

бора, должны выполняться квалифицированным электриком или компетентным лицом.

- Данное изделие должно обслуживаться в авторизованном Сервисном центре и должны использоваться только оригинальные запасные части.

## ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЕ

- Не кладите в прибор горячие продукты.
- Не упаковывайте продукты плотно друг к другу, так как это препятствует циркуляции воздуха.
- Следите за тем, чтобы продукты не касались задней стенки отсека.
- При отключении электричества не открывайте дверцу.
- Не открывайте дверцу слишком часто.
- Не держите дверцу открытой слишком долго.
- Не устанавливайте термостат на значения ниже положенных.
- Все аксессуары, такие как выдвижные ящики и полки, должны храниться там для снижения энергопотребления.

## ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Данный прибор не содержит газов, которые могли бы повредить озоновый слой ни в контуре охлаждения, ни в изоляционных материалах. Прибор нельзя выбрасывать вместе с городским мусором. Изоляционная пена содержит легковоспламеняющиеся газы. Утилизируйте прибор в соответствии с инструкциями по эксплуатации, которые можно получить у местных властей. Не допускайте поврежде-

ния холодильного агрегата, особенно теплообменника. Материалы, используемые в данном приборе, помечены символом , пригодным для вторичной переработки.

Символ на изделии или на его упаковке указывает на то, что данное изделие нельзя утилизировать как бытовые отходы. Вместо этого его следует сдать в соответствующий пункт сбора для вторичной переработки электрического и электронного оборудования. Обеспечив правильную утилизацию данного изделия, вы сможете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые в противном случае могли бы быть вызваны неправильным обращением с отходами данного изделия. Для получения более подробной информации о вторичной переработке данного изделия, пожалуйста, обратитесь в местный совет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где вы приобрели изделие.

## УПАКОВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Материалы с обозначением пригодны для вторичной переработки.

Утилизируйте упаковку в подходящие контейнеры для сбора отходов.

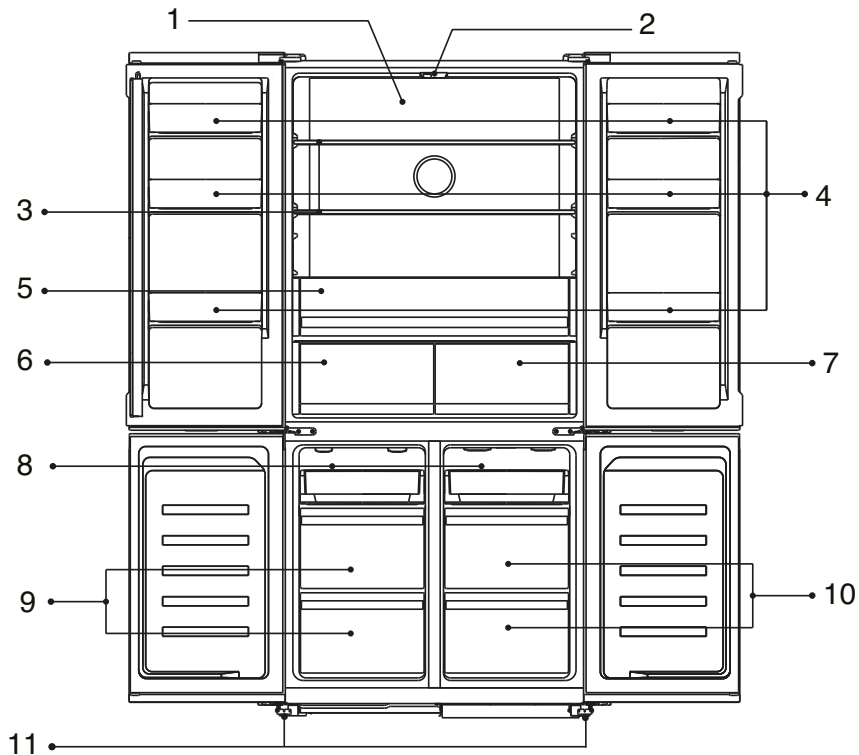
## УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА

- Выньте вилку из сетевой розетки.
- Отсоедините сетевую кабель и выбросьте его.



**ВНИМАНИЕ!** При использовании, обслуживании и утилизации прибора, пожалуйста, обращайте внимание на символ слева который расположен на задней панели прибора (задняя панель или компрессор) и окрашен в желтый или оранжевый цвет. Это предупреждающий символ о пожарной опасности. В трубках теплообменника и компрессоре находятся легковоспламеняющиеся материалы. Пожалуйста, во время использования, обслуживания и утилизации держитесь подальше от источника огня.

## ОПИСАНИЕ И СХЕМА ПРИБОРА

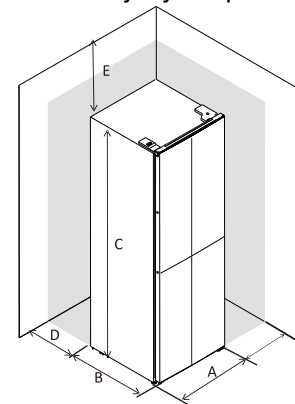


1. Металлический воздуховод
2. LED лампа
3. Полки холодильника
4. Дверные полки
5. Зона свежести
6. Зона с повышенной влажностью
7. Смарт зона
8. Выдвижной лоток
9. Большие выдвижные ящики для заморозки
10. Большие выдвижные ящики-трансформеры
11. Регулирующие ножки

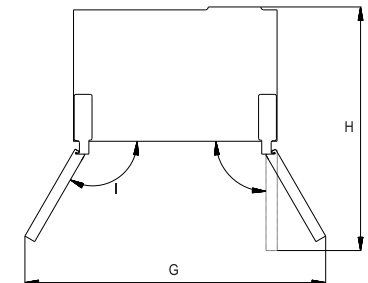
*\*Рисунок носит приблизительный характер. Реальный дизайн холодильника может отличаться в зависимости от модели.*

## ТРЕБОВАНИЯ К ПРОСТРАНСТВУ

- Убедитесь, что места достаточно для открывания двери
- Обратите внимание, что при отдельностоящей установке и при встраивании в нишу разные требования к углу открывания двери.

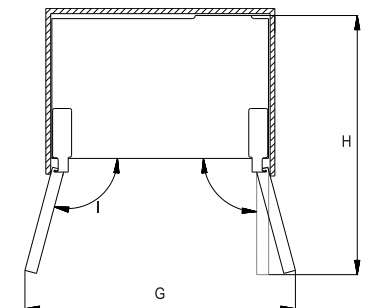


## ОТДЕЛЬНОСТОЯЩАЯ УСТАНОВКА



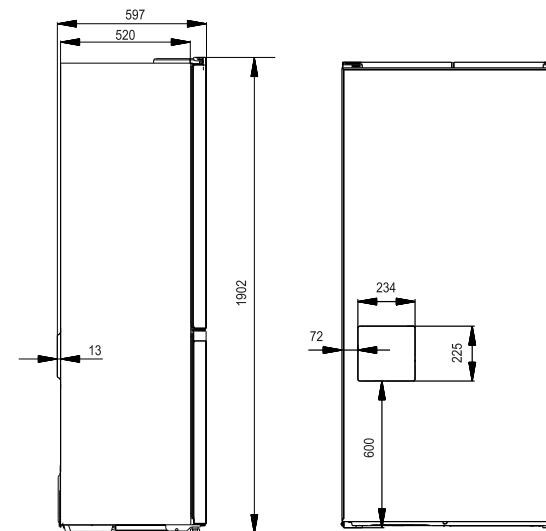
A	905
B	597
C	1902
D	3
E	6
F	6
G	1335
H	1020
I	120°

## ВСТРАИВАНИЕ В НИШУ



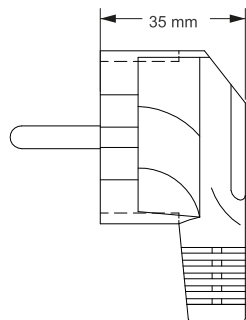
A	905
B	597
C	1902
D	3
E	6
F	6
G	1128
H	1020
I	105°

## СОВЕТЫ ПО УСТАНОВКЕ



1. Крышка холодильника спроектирована таким образом, чтобы обеспечить необходимое минимальное расстояние между стеной и холодильником. Минимальное расстояние достигается когда крышка касается стены.
2. Положение и размер крышки указаны на рисунке ниже. Пожалуйста учитывайте их при установке.

3. Ниже указаны размеры вилки. Учтите, если розетка находится на стене позади холодильника.



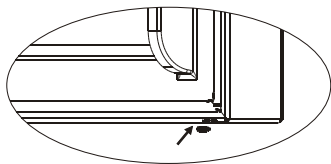
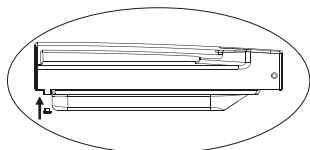
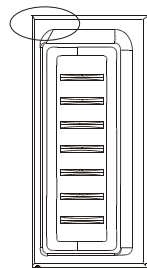
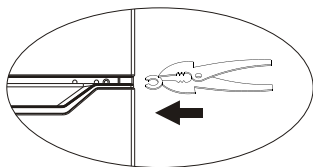
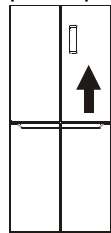
### ВЫРАВНИВАНИЕ ДВЕРЕЙ

После транспортировки или загрузки дверных полок продуктами питания или напитками две верхние дверцы могут оказаться разной высоты. Для регулировки дверей используются 3 шайбы типа С. Пожалуйста, следуйте приведенному ниже процессу выравнивания дверей.



1. Перед проверкой выравнивания дверей, пожалуйста, убедитесь, что прибор стоит ровно.

2. Если верхняя часть двух верхних дверей находится визуально не на одной линии, пожалуйста, слегка приподнимите нижнюю дверь и вставьте шайбу типа С с помощью зажима между нижней частью двери и средней петлей.



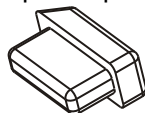
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Пожалуйста, храните резиновые блоки подальше

**ВНИМАНИЕ!** Пожалуйста, будьте осторожны, чтобы дверца не прищемила пальцы. Пожалуйста, используйте инструмент.

**ВНИМАНИЕ!** Пожалуйста, храните шайбы типа С подальше от детей, чтобы дети не проглотили их. Это мелкие детали.

### РЕЗИНОВЫЕ БЛОКИ

На каждой двери имеется по одному резиновому блоку. Они действуют как пружины, смягчающие удар при закрывании двери.



Пожалуйста, не тяните за резиновые наклейки. Если они отсутствуют на дверях, пожалуйста, возьмите одну из них из пакета для принадлежностей и вставьте в отверстие двери

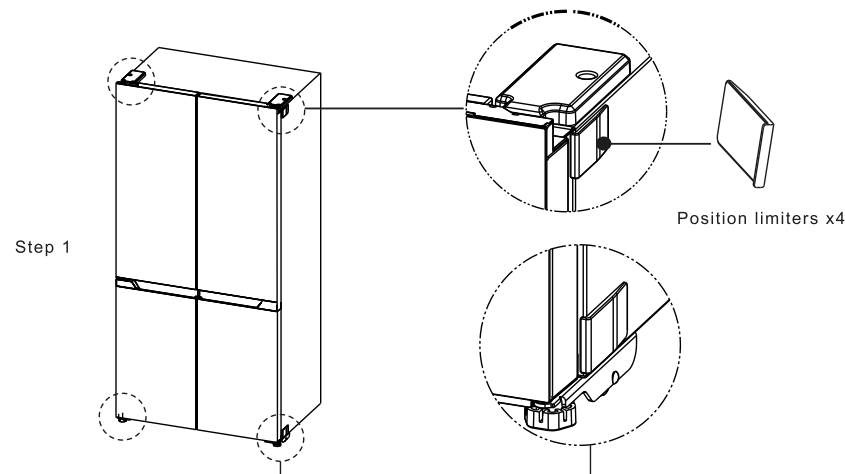
от детей, чтобы дети их не проглотили. Это мелкие детали.

### 1. Установка ограничителей

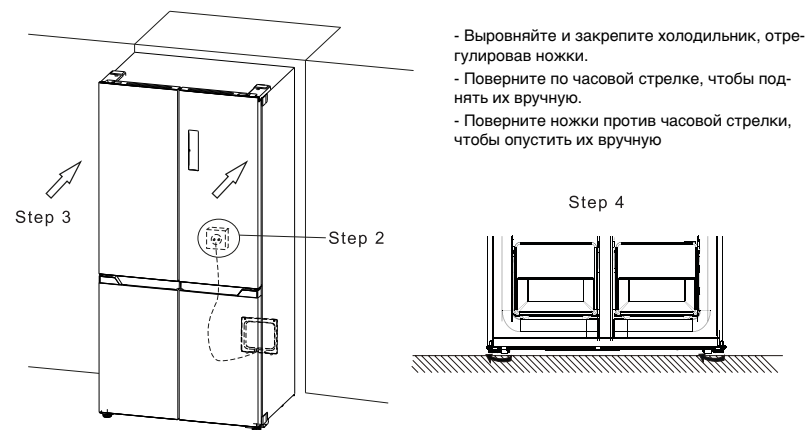
При ежедневном использовании холодильник может слегка смещаться. Чтобы убедиться, что холодильник находится в правильном положении по отношению к шкафу, перед установкой холодильника в шкаф мож-

но воспользоваться ограничителем положения.

- 1) Достаньте 4 ограничителя положения из пакета для принадлежностей;
- 2) Сотрите пыль с углов холодильника;
- 3) Снимите двусторонний скотч с ограничителя, совместите его с углами холодильника и приклейте.



Step 1



Step 3

Step 2

Step 4

- Выровняйте и закрепите холодильник, отрегулировав ножки.
- Поверните по часовой стрелке, чтобы поднять их вручную.
- Поверните ножки против часовой стрелки, чтобы опустить их вручную

**2. Вставьте вилку в розетку**

**3. Подвиньте холодильник в отведенное место.**

На дне холодильника есть 4 колесика и 2 регулируемые ножки. Во избежание возможного повреждения пола, пожалуйста, перед тем как двигать холодильник приподнимите ножки.

#### 4. Опустите ножки, чтобы обеспечить устойчивость холодильника.

### КЛИМАТИЧЕСКИЙ КЛАСС

Устанавливайте данный прибор в месте, где температура окружающей среды соответствует климатическому классу, указанному на заводской табличке прибора: для холодильных установок с климатическим классом:

- расширенный температурный режим: данный холодильный агрегат предназначен для использования при температуре окружающей среды от 10°C до 32°C; (SN)

- умеренный: данный холодильный агрегат предназначен для использования при температуре окружающей среды от 16°C до 32°C; (N)

- субтропический: данный холодильный агрегат предназначен для использования при температуре окружающей среды от 16°C до 38°C; (ST)

- тропический: данный холодильный агрегат предназначен для использования при температуре окружающей среды от 16°C до 43°C. (T)

### ВЫБОР МЕСТОПОЛОЖЕНИЯ

Прибор следует устанавливать на достаточном расстоянии от источников тепла, таких как радиаторы, бойлеры, прямые солнечные лучи и т.д. Убедитесь, что воздух может свободно циркулировать вокруг задней стенки холодильника. Для обеспечения наилучшей производитель-

ности, если прибор расположен под нависающий настенный блок, минимальное расстояние между верхней частью задней стенки холодильника и настенным блоком должно составлять не менее 50 мм. Однако, в идеале, прибор не следует устанавливать ниже нависающих настенных блоков. Точное выравнивание обеспечивается одной или несколькими регулируемыми ножками в основании шкафа. Данный холодильный агрегат не предназначен для использования в качестве встроеного прибора.

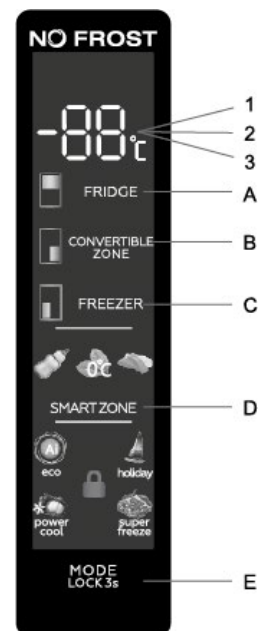
**ВНИМАНИЕ!** Должна быть предусмотрена возможность отключения прибора от электросети; поэтому после установки вилка должна быть легкодоступна.

### ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Перед подключением убедитесь, что напряжение и частота, указанные на заводской табличке, соответствуют вашему источнику питания. Прибор должен быть заземлен. Для этой цели штекер кабеля питания снабжен контактом, если розетка бытового электропитания не заземлена, подключите прибор к отдельному заземлению в соответствии с действующими правилами, проконсультировавшись с квалифицированным электриком. Производитель снимает с себя всякую ответственность в случае несоблюдения вышеуказанных мер предосторожности.

## ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЙ ИНТЕРФЕЙС

### ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



### 1.1 КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ

- A. Регулировка температуры холодильной камеры
- B. Регулировка температуры камеры-трансформера
- C. Регулировка температуры морозильной камеры
- D. Регулировка температуры Smart зоны (детское питание-зона свежести-легкая заморозка)
- E. Блокировка/Разблокировка/Настройка режимов

### 1.2 LED ДИСПЛЕЙ

- 1. Температура холодильной камеры.
- 2. Температура морозильной камеры.
- 3. Температура камеры-трансформера.

### 2.0 УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- a. Панель управления загорится на 3 секунды, на ней отобразятся значения, установленные до отключения питания. Система будет автоматически заблокирована через 25 секунд после последнего нажатия кнопки. После блокировки индикатор на панели погаснет через 120 секунд после последнего нажатия кнопки.
- b. На дисплее отобразится поочередно заданные температура в холодильной/морозильной камерах/камере-трансформер.

### 2.1 ДИСПЛЕЙ

- 2.1.1 Панель будет гореть в течение 2 минут после открытия дверцы холодильной или морозильной камеры (раздастся звуковой сигнал).
- 2.1.2 Панель будет гореть при нажатии любой кнопки, в то время как индикатор погаснет через 2 минуты после последнего нажатия.
- 2.1.3 Дисплей при нормальной работе  
Индикатор температуры холодильного отделения: Показывает температуру текущей настройки.  
Индикатор температуры морозильного отделения: Показывает температуру текущей настройки.

Индикатор температуры отделения-трансформера: Показывает температуру текущей настройки.

### 3.0 КНОПКИ ДИСПЛЕЯ

#### 3.1 Регулировка температуры холодильного отделения

А. Эта кнопка работает как в пользовательском режиме, так и в супер-режиме. После нажатия кнопки регулировки температуры холодильного отделения замигает индикатор температуры. При последовательном нажатии кнопки температура будет изменяться по кругу "2°C, 3°C, 4°C, 5°C, 6°C, 7°C, 8°C, 5-секундное мигание означает, что выбранная температура установлена.

В. Выключение холодильного отделения. Нажимая кнопку регулировки температуры холодильного отделения выберите "- -", 5-секундное мигание означает, что выбор сделан: холодильное отделение перестанет охлаждать.

#### 3.2 Регулировка температуры морозильной камеры

Эта кнопка работает как в пользовательском режиме, так и в режиме ОТПУСК. После нажатия кнопки замигает индикатор температуры. При последовательном нажатии кнопки температура будет изменяться по кругу от -14°C до -22°C, 5-секундное мигание означает, что выбранная температура установлена.

#### 3.3 Регулировка температуры камеры-трансформера

А. Эта клавиша работает как в пользовательском режиме, так и во всех других режимах. После нажатия кнопки замигает индикатор темпе-

ратуры. При последовательном нажатии на клавишу температура будет изменяться по кругу от 5°C ...-... до -20°C..., 5-секундное мигание означает, что выбранная температура установлена.

В. Выключение отделения-трансформера. Нажимая кнопку регулировки температуры холодильного отделения выберите "- -", 5-секундное мигание означает, что выбор сделан: отделенитрансформер перестанет охлаждать.

#### 3.4 Регулировка температуры Smart зоны

Эта кнопка работает как в пользовательском, так и в супер режиме. Путем последовательного нажатия выберите "baby care / 0°C fresh / soft freeze".

Детское питание: 3°C

Зона свежести: 0°C

Легкая заморозка: -1.5°C

#### 3.5 Кнопка выбора режимов Mode и Блокировка / Разблокировка

а. При последовательном нажатии клавиши Mode режим работы холодильника будет меняться по кругу: ЭКО режим-режим Отпуск – Суперзаморозка – Суперохлаждение. 5-секундное мигание означает, что выбранный режим установлен.

б. Для входа / выхода из режима блокировки удерживайте клавишу Lock  
Разблокировка: Удерживайте клавишу Lock в течение 3 секунд, все клавиши будут разблокированы после звукового сигнала.

Блокировка: удерживайте клавишу Lock в течение 3 секунд, все клави-

ши будут заблокированы после звукового сигнала.

#### 3.6 Нажатие кнопок

Каждое нажатие кнопок сопровождается коротким звуковым сигналом. Все кнопки доступны для нажатия только после разблокировки.

#### 3.7 Автоматическая блокировка

Отсутствие действий в течение 25 сек. автоматически блокирует дисплей.

#### 3.8 ЭКОНОМИЧНЫЙ (ЭКО) режим

Нажмите MODE внизу, чтобы выбрать экономичный режим. После 5 секунд мигания загорится иконка ECO, значит режим ECO включен.

В ECO режиме температура устанавливается автоматически в зависимости от температуры окружающей среды. Кнопки Freezer и Fridge не будут работать во время действия режима ECO. В то время как температуру отделения-трансформера можно регулировать при помощи соответствующей кнопки.

Выход из ECO режима.

Нажмите кнопку MODE для выхода из экономичного режима.

#### 3.9 Режим ОТПУСК

Нажмите кнопку MODE, чтобы выбрать режим ОТПУСК. 5-ти секундное мигание иконки ОТПУСК на дисплее означает, что режим ОТПУСК выбран.

В режиме ОТПУСК температура холодильника будет установлена на уровне 17°C. Кнопка регулировки температуры холодильного отделения "FRIDGE" не будет реагировать на нажатие. В то время как температуру морозильной камеры и отделения-трансформера можно регулировать при помощи соответствующей кнопки.

Нажмите кнопку "MODE", чтобы выйти из режима ОТПУСК.

#### 3.10 Режим Суперзаморозки

Нажмите кнопку Mode, чтобы выбрать режим Суперзаморозки. 5-ти секундное мигание иконки СУПЕРЗАМОРОЗКА на дисплее означает, что режим выбран.

Режим замораживания:

Температура в морозильном отделении достигнет -25°C, кнопка регулировки температуры в морозильном отделении FRIDGE не будет работать, при нажатии кнопка Freezer замигает три раза в качестве сигнала тревоги. Температуру холодильного отделения и отделения-трансформера можно свободно регулировать.

Выход из режима Суперзаморозки:

- Выберите другой режим при помощи кнопки MODE,

- Или после 50 часов работы в супер режиме холодильник автоматически перейдет к предыдущей настройке.

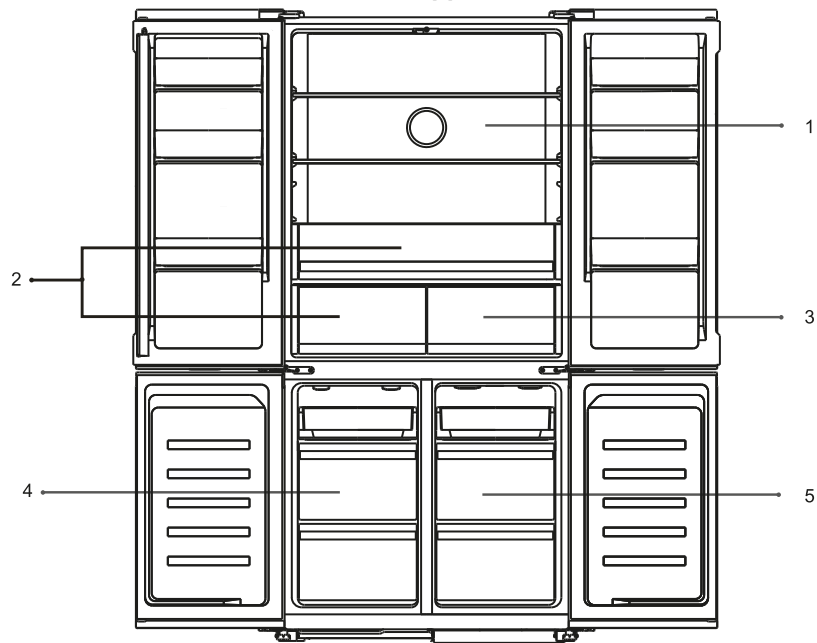
#### 3.11. Режим суперохлаждения

При выборе режима быстрого охлаждения холодильное отделение достигает максимально низкой для холодильного отделения температуры в кратчайшие сроки, чтобы сохранить продукты как можно более свежими. Через 2.5 часа программа автоматически завершается, температур возвращается к установленной перед активацией режима быстрого охлаждения.

#### 3.12 Сигнал об открытой двери

Если холодильник открыт дольше 60 секунд, начинается звуковое оповещение и не прекращается до тех пор, пока не закроются дверцы.

## ТЕМПЕРАТУРНЫЕ ЗОНЫ ХОЛОДИЛЬНИКА



1. Холодильное отделение 2°C – 8°C. Регулируется при помощи дисплея.
2. Ящик для свежих овощей и фруктов 2°C – 8°C.
3. Smart зона 1,5°C – 0°C-3°C. Регулируется при помощи панели управления.
4. Морозильная камера -22°C – -14°C. Регулируется при помощи панели управления.
5. Зона-трансформер -20°C – +5°C. Регулируется при помощи панели управления.

### ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Перед первым использованием прибора вымойте внутреннюю часть и все внутренние принадлежности теплой водой с небольшим количеством нейтрального мыла, чтобы удалить типичный запах совершенно нового продукта, затем тщательно высушите.

**ВАЖНО!** Не используйте моющие средства или абразивные порошки, так как они могут повредить покрытие.

### ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Размещайте продукты в разных отделениях в соответствии с приведенной ниже таблицей:


Холодильные камеры	Тип продукта
Дверь или дверные полки холодильной камеры	Продукты с натуральными консервантами, такие как джемы, соки, напитки, приправы. Не храните скоропортящиеся продукты.
Выдвижной ящик для овощей и фруктов (салатный ящик)	Фрукты, зелень и овощи следует хранить отдельно от остальных продуктов, а именно: в ящике для овощей и фруктов. Не храните бананы, лук, картофель, чеснок в холодильнике.
Полки холодильника	Молочные продукты, яйца. Продукты, которые не нуждаются в приготовлении, такие как готовые к употреблению продукты, мясные деликатесы, остатки
Зона повышенной влажности	Удерживает влагу и сохраняет свежесть, продлевает срок хранения. Для свежих овощей и фруктов и деликатесов.
Smart зона	Baby care: 3°C, детское питание и деликатесы 0°C fresh: 0 °C, напитки, пиво, красное вино, деликатесы Soft freeze: – 1.5°C, кратковременное хранение охлажденных продуктов таких как свежее мясо, рыба, морепродукты, пельмени.
Морозильное отделение	Продукты длительного хранения. Морепродукты, рыба, мясо, пельмени, замороженная выпечка.
Отделение-трансформер	3–5°C: свежие овощи и фрукты 0–2°C: напитки, пиво, красное вино, деликатесы -7–1°C: кратковременное хранение охлажденных продуктов, таких как: сырое мясо, рыба, морепродукты, пельмени.


Рекомендации по установке температуры		
Температура окружающей среды	Температура в холодильном и морозильном отделениях	
Лето (Выше 38°C)		Рекомендуемая температура холодильной камеры 2 °C
Нормальная		Рекомендуемая температура морозильной камеры -20 °C
		Рекомендуемая температура холодильной камеры 4 °C
Зима (Ниже 16°C)		Рекомендуемая температура морозильной камеры -18 °C
		Рекомендуемая температура холодильной камеры 5 °C
	Рекомендуемая температура морозильной камеры -18 °C	


\* информация выше носит рекомендательный характер

\* Температура отделения-трансформера зависит от типа продукта.

### СРОКИ ХРАНЕНИЯ ПРОДУКТОВ

 При рекомендованных установках продукты могут храниться в холодильном отделении не более трех дней

 При рекомендованных установках продукты могут храниться в морозильном отделении не более месяца

 Время хранения может сократиться при других установках

### ЗАМОРАЖИВАНИЕ СВЕЖИХ ПРОДУКТОВ

- Морозильное отделение предназначено для замораживания свежих продуктов и длительного хранения замороженных и глубокозамороженных продуктов.

- Поместите свежие продукты для замораживания в нижнее отделение.

- Максимальное количество продуктов, которое можно заморозить за 24 часа, указано на заводской табличке.

- Процесс замораживания длится 24 часа: в течение этого периода не добавляйте другие продукты для замораживания.

### ХРАНЕНИЕ ЗАМОРОЖЕННЫХ ПРОДУКТОВ

При первом запуске или после периода неиспользования. Прежде чем поместить изделие в отсек, дайте прибору поработать не менее 2 часов на более высоких настройках.

**ВАЖНО!** В случае случайного размораживания, например, если питание было отключено дольше, чем указано в таблице технических характеристик в разделе “Время приготовления”, размороженные продукты не-

обходимо употреблять быстро или сразу приготовить, а затем повторно заморозить (после приготовления).

### РАЗМОРАЖИВАНИЕ

Продукты глубокой заморозки перед использованием можно разморозить в холодильном отделении или при комнатной температуре, в зависимости от времени, отведенного на эту операцию.

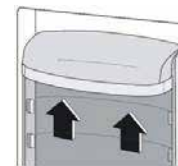
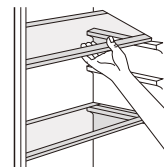
Небольшие кусочки можно готовить даже в замороженном виде, прямо из морозильной камеры. В этом случае приготовление займет больше времени.

### ФОРМА ДЛЯ ЛЬДА

Этот прибор может быть оснащен одним или несколькими формами для создания льда.

### СЪЕМНЫЕ ПОЛКИ

Стенки холодильника оснащены «выемками» для регулировки высоты полок по вашему желанию.



### ПОЛОЖЕНИЕ БОКОВЫХ ПОЛОК

Боковые полки могут быть выставлены на разной высоте. Чтобы это сделать, необходимо потянуть по-

лочку на себя и выставить необходимую высоту.

## ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

### РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЗАМОРАЖИВАНИЮ

Чтобы помочь вам максимально эффективно использовать процесс замораживания, вот несколько важных советов:

- максимальное количество продуктов, которое можно заморозить за 24 часа указано на паспортной табличке;
- процесс замораживания занимает 24 часа. В течение этого периода не следует добавлять другие продукты, подлежащие замораживанию;
- замораживайте только высококачественные, свежие и тщательно очищенные продукты питания;
- подготовьте продукты для заморозки небольшими порциями, чтобы они быстро и полностью заморозились, а затем можно было разморозить только необходимое количество;
- заверните продукты в алюминиевую фольгу или полиэтилен и убедитесь, что упаковки герметичны;
- не допускайте соприкосновения свежих, размороженных продуктов с уже замороженными, чтобы избежать повышения температуры последних;
- нежирные продукты хранятся лучше и дольше, чем жирные; соль сокращает срок хранения продуктов;
- водяной лед, если употреблять его сразу после извлечения из морозильной камеры, может привести к ожогу кожи при замораживании;

- рекомендуется указывать дату замораживания на каждой отдельной упаковке, чтобы понимать срок хранения.

### РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ХРАНЕНИЮ ЗАМОРОЖЕННЫХ ПРОДУКТОВ

Для достижения наилучших эксплуатационных характеристик этого прибора вам следует:

- убедиться, что розничный продавец надлежащим образом хранит коммерчески замороженные продукты;
- убедитесь, что замороженные продукты доставляются из магазина в морозильную камеру в кратчайшие сроки;
- не открывайте дверцу часто и не оставляйте ее открытой дольше, чем это необходимо. После размораживания продукты быстро портятся и их нельзя замораживать повторно. Не превышайте срок хранения, указанный производителем продуктов.

### РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОХЛАЖДЕНИЮ СВЕЖИХ ПРОДУКТОВ

Для достижения наилучших эксплуатационных характеристик:

- Не храните в холодильнике теплые продукты или испаряющиеся жидкости.
- Обязательно накрывайте или заворачивайте продукты, особенно если они имеют сильный аромат.

### РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ХРАНЕНИЮ СВЕЖИХ ПРОДУКТОВ

**ПРОДУКТЫ ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ (ВСЕ ВИДЫ):** заверните в полиэтиленовые пакеты и положите

на стеклянные полки над ящиком для овощей.

В целях безопасности храните таким образом не более одного-двух дней.

**ГОТОВЫЕ ПРОДУКТЫ, ХОЛОДНЫЕ БЛЮДА И Т.Д.:** они должны быть закрыты и могут быть размещены на любой полке.

**ФРУКТЫ И ОВОЩИ:** их следует тщательно вымыть и поместить в специальные выдвижные ящики.

**СЛИВОЧНОЕ МАСЛО И СЫР:** их следует поместить в специальные герметичные контейнеры или завернуть в алюминиевую фольгу или полиэтиленовые пакеты, чтобы исключить попадание воздуха.

**МОЛОЧНЫЕ БУТЫЛКИ:** они должны иметь крышку и храниться на полках двери.

В целях экономии энергии все выдвижные ящики, корзины и полки должны находиться на своих местах.

### УХОД И ЧИСТКА

По гигиеническим соображениям внутреннюю поверхность прибора, включая внутренние аксессуары, следует регулярно чистить.

 **ОСТОРОЖНО!** Во время чистки прибор нельзя подключать к электросети. Опасность поражения электрическим током! Перед чисткой выключите прибор и выньте вилку из розетки или отключите автоматический выключатель. Никогда не чистите прибор пароочистителем. В электрических компонентах может скапливаться влага, опасность поражения электрическим током! Горячие пары могут привести к повреждению пластиковых дета-

лей. Перед повторным вводом в эксплуатацию прибор должен быть сухим.

**ВАЖНО!** Эфирные масла и органические растворители могут воздействовать на пластиковые детали, например, лимонный сок или сок из апельсиновой корки, масляная кислота, моющие средства, содержащие уксусную кислоту.

- Не допускайте попадания таких веществ на детали прибора.
- Не используйте абразивные чистящие средства.
- Достаньте продукты из морозильной камеры. Храните их в прохладном месте, хорошо накрыв.
- Выключите прибор и выньте вилку из розетки, либо отключите или выверните предохранитель.
- Не чистите прибор металлическими предметами.
- Не используйте острые предметы для удаления инея с прибора. Используйте пластиковый скребок.
- Регулярно проверяйте слив в холодильнике на наличие размороженной воды. При необходимости прочистите слив. Если слив заблокирован, вода будет скапливаться на дне прибора.

- Протрите прибор и внутренние принадлежности тряпкой, смоченной в теплой воде. После чистки протрите свежей водой и вытрите насухо. После того, как все высохнет, снова включите прибор в работу.


### ЗАМЕНА ЛАМПЫ

Внутренняя подсветка реализована при помощи светодиодной лампы. Для замены лампы, пожалуйста, обратитесь к квалифицированному специалисту.

### РАЗМОРОЗКА

Это полностью система No-Frost, холодильник не требует разморозки – он это делает автоматически.

### НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

 **ОСТОРОЖНО!** Перед устранением неполадок отключите источник питания.

Устранение неполадок, не описанных в данном руководстве, должен выполнять только квалифицированный электрик или компетентное лицо.

**ВАЖНО!** Компрессор и теплообменник могут издавать некоторые звуки при работе. Это нормально!

Проблема	Возможная причина	Решение
Прибор не работает	Температура установлена на самый холодный режим	Выставьте другой температурный режим.
	Сетевой штекер не вставлен в розетку или болтается	Вставьте вилку в розетку.
	Предохранитель перегорел или неисправен	Проверьте предохранитель, при необходимости замените.

Прибор не работает	Неисправна розетка	Неисправности в электросети должны устраняться электриком.
Прибор морозит или охлаждает слишком сильно	Установлена слишком низкая температура или прибор работает на самом холодном режиме.	Временно выберите более высокий температурный режим.
Продукты недостаточно заморожены.	Температура отрегулирована неправильно.	Пожалуйста, ознакомьтесь с разделом начальной настройки температуры.
	Дверь была открыта в течение длительного времени.	Держите дверь открытой только до тех пор, пока это необходимо.
	За последние 24 часа в прибор было помещено большое количество теплых продуктов.	Временно выберите более холодный температурный режим.
	Прибор находится вблизи источника тепла.	Пожалуйста, загляните в раздел «Место установки».
Сильный налет инея на уплотнителе двери.	Уплотнение двери не является герметичным.	Осторожно прогрейте протекающие участки уплотнителя двери феном (в прохладном месте). Одновременно придайте подогретому уплотнителю двери форму вручную таким образом, чтобы он сидел правильно.
Необычные звуки	Прибор не выровнен.	Снова отрегулируйте ножки.
	Прибор прикасается к стене или другим предметам.	Слегка передвиньте прибор.
	Какой-либо элемент, например трубка, расположенный на задней панели прибора, соприкасается с другой частью прибора или стеной.	При необходимости аккуратно отогните деталь в сторону.
Вода на полу	Отверстие для слива воды засорено.	Смотрите раздел «Чистка и уход».
Боковые панели горячие.	Это нормально. Теплообменные элементы расположены по бокам.	Если необходимо дотронуться до боковых панелей, оденьте перчатки.

### КОМПЛЕКТАЦИЯ:

Холодильник – 1 шт.  
 Форма для льда – 1 шт.  
 Подставка для яиц – 1 шт.  
 Инструкция – 1 шт.  
 Наклейка энергетическая эффективность – 1 шт.  
 Гарантийный талон – 1 шт.  
 Заглушки для перевешивания двери – 1 набор

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель RH6966BB  
 Тип холодильника Четырехдверный  
 Расположение холодильника Отдельностоящий/  
 Встраиваемый в нишу  
 Тип управления Электронный  
 Дисплей Есть  
 Расположение морозильной камеры Снизу  
 Общий объем брутто 551 л  
 Полезный объем холодильной камеры 326 л  
 Полезный объем морозильной камеры 141 л  
 Климатический класс ST  
 Класс защиты от поражения электрическим током I  
 Питание 220-240В ~ 50Гц  
 Номинальный ток 1,5 А  
 Потребляемая мощность 180 Вт  
 Мощность в режиме размораживания 164 Вт  
 Система размораживания Total No Frost

Производительность морозильной камеры 7кг/24ч  
 Тип компрессора Инверторный  
 Хладагент и его масса R600a(68g)  
 Класс энергоэффективности A+  
 Вспениватель Циклопентан  
 Уровень шума 39дБ  
 Подсветка холодильной камеры есть  
 Регулируемые ножки есть  
 Перенавешиваемые двери нет  
 Количество стеклянных полок/ящиков в холодильной камере 3/3  
 Количество выдвижных полок/ящиков в морозильной камере 2/2  
 Количество ящиков в отделении-трансформере 2  
 Зона свежести есть  
 Зона с повышенной влажностью есть  
 Smart зона есть  
 Количество полок на двери 6  
 Лоток для яиц 1  
 Форма для льда 1  
 Режим ЭКО есть  
 Режим Отпуск есть  
 Режим суперзаморозки есть  
 Режим суперохлаждения есть  
 Детский замок есть  
 Вес нетто/брутто 103/112kg  
 Габариты прибора/в упаковке, мм W905 x D597 x H1905/  
 W972xD655xH1993



Продукция прошла все установленные в технических регламентах Таможенного союза и Евразийского экономического союза процедуры оценки.

Подробную информацию по сертификации наших приборов, технических регламентах, данные о номере сертификата и сроке его действия, органе, выдавшем сертификат, Вы можете получить на официальном сайте организации <https://harper.ru/certification>, или уточнить по номеру поддержки клиентов, тел.: 8-800-600-7107

Дата производства указана на упаковке

Срок службы – 36 месяцев

Гарантийный срок – 12 месяцев

Гарантийное обслуживание осуществляется согласно прилагаемому гарантийному талону.

Гарантийный талон и руководство по эксплуатации являются неотъемлемыми частями данного изделия.

Дополнительную информацию о товаре и данные авторизованного сервисного центра вы можете узнать на сайте <https://harper.ru> или по телефону технической поддержки 8-800-600-7107

Изготовитель: Harper International Trading Limited 15F, Radio City, 505 Hennessy Road, Causeway Bay, Гонконг

Сделано в КНР

Импортер/организация уполномоченная на принятие претензий:  
ООО «Прогресс-Плюс» 119607, г.Москва, ул.Удальцова, д.50, корп.1,  
тел: +74951330210

